



联合国教育、  
科学及文化组织



非物质文化遗产

# 活态遗产 与教育

《保护非物质文化遗产公约》





**非物质文化遗产**——亦称“活态遗产”——承自祖先，传给后代。非物质文化遗产包括口述传统、表演艺术、社会实践、仪式和节日活动、关于自然和宇宙的知识和实践，以及与工艺有关的知识和技能。非物质文化遗产在世代相传中不断被再创造，并随环境而演变。

活态遗产很重要，因为它赋予社区和个人身份意识和传承意识。它可以促进社会凝聚力、对文化多样性的尊重以及人类的创造力，并帮助社区建设有韧性、和平和包容的社会。

作为负责文化事务的联合国专门机构，教科文组织的任务是保护活态遗产，并确保其世代传承。2003年，教科文组织大会通过了《保护非物质文化遗产公约》，该公约鼓励并支持各国采取必要措施，确保社区能够保护其活态遗产。





“年轻人渴望与其遗产重建联系。他们不一定知道如何去做，学校是一个有用的机制，可使美梦成真。”

---

**John De Coninck**

乌干达跨文化基金会

# 在教育中 保护活态遗产

## 代代相传是保护之关键

代代相传的创造性过程是非物质文化遗产保护的核心。这是一个动态的、互动的过程，通过这个过程，非物质文化遗产不断被再创造。

社区认可的传承方式和方法可以在教育计划中得到加强。在这方面，教育机构可以促进对非物质文化遗产的尊重，并提供新的空间，确保其世代传承。

非物质文化遗产的传承本身就是一种发生在社区内部的非正规教育形式。因此，这种传承可以既提供学习内容，也提供学习方法。

教育可以在保护非物质文化遗产方面发挥宝贵作用。《保护非物质文化遗产公约》承认“通过正规和非正规教育”传承非物质文化遗产是一项重要的保护措施。

该公约呼吁缔约国通过教育计划确保非物质文化遗产得到确认、尊重和弘扬。这可以包括：

- 小学、中学和中等后学校等正规学习环境中的计划。
- 短期课程、社区学习和能力建设活动等非正式机会。

自2017年以来，教科文组织活态遗产实体一直在与教科文组织教育部门、总部外办事处和教育机构开展合作，实施与“**在正规和非正规教育中保护非物质文化遗产**”有关的项目、活动和其他举措。

## 活态遗产提高 教育相关性



### 重新连接学校与社区

将非物质文化遗产纳入教育可以使学校与周围的社区重新建立联系，培养对文化多样性的尊重和欣赏，加强归属感和社会凝聚力。

“当你跟社区一起制作教材时，孩子们可以在教材中看到自己和祖辈。那是一种乐趣。遗产因此有机会迈入未来，生生不息。”

#### 4 优质教育



将非物质文化遗产纳入教育是一种更广泛的社会保护方法，可以产生许多积极成效。这样做

可以为教育计划提供内容和方法，以提高教育和学习成果的相关性。活态遗产是一种有助于各国实现可持续发展目标4的极其丰富的资源，因为其涉及欣赏文化多样性以及文化如何能够促进可持续发展。

#### Nigel Encalada

伯利兹国家文化和历史研究院  
社会和文化研究所所长

## 活态遗产纳入教育的方法

将非物质文化遗产引入课堂和非正规教育空间的举措可以根据当地的环境、需求和教育水平采取不同的方法。在可能的情况下可将非物质文化遗产纳入课程。

当非物质文化遗产被纳入不同学科时，学生可以了解该类遗产。例如，在印度尼西亚，学生们通过化学（侧重于蜡染中使用的天然染料）、历史（背景和文化）和艺术等科目学习蜡染，一种手工制作的纺织品。

通过了解非物质文化遗产，学生们学会尊重和思考自己的活态遗产以及其他人的活态遗产。例如在墨西哥，土著教育教师指南就包括关于个人和社区身份的课程。



虽然所有方法一般来说都有可能加强非物质文化遗产的传承，但在某些情况下，可能侧重于特定技能或知识的传承，例如教授传统乐器的课外活动。

### 教师培训

将活态遗产纳入教育的方法应考虑到对教师和非正规教育工作者的培训和支持。他们可以帮助创造有利于纳入活态遗产的学习环境，并便利社区成员和传承人参与学习活动。教师对所有举措取得成功至关重要。

## 与教育主题的联系



### 全球公民教育

纳入非物质文化遗产可以培养对多样性的尊重以及社区、国家和人民之间相互关联的感觉，这是全球公民教育的核心价值观。

### 职业技术教育与培训

通过职业技术教育与培训机构，年轻人和成年人可以利用所在社区的遗产来发展就业技能，同时加强非物质文化遗产的实践和传承。



在乌干达，中学的遗产教育俱乐部通过文化展览、学校

演出等课外活动来促进文化多样性。这些俱乐部鼓励学生和老师学会在信仰和习俗不同的情况下共处。

**遗产教育俱乐部**是根据《公约》获得正式认可的非政府组织乌干达跨文化基金会有一个项目。



Çini是土耳其手工制作的琉璃瓦和陶瓷制品。

一种传授传统工艺、知识和技能的方式是通过高等职业教育学校，在那里可以获得两年制çini艺术学位。这些职业学校培养年轻人的相关技能、创造力和设计知识，创造就业机会。

传统的Çini制作工艺被列入了《人类非物质文化遗产代表作名录》（2016年）。



## 可持续发展教育

可持续发展教育利用当地知识，包括非物质文化遗产，作为将可持续发展问题纳入教学的资源。



在南部非洲，“可持续发展教育地区高级培训方案”认识到，与自然和宇宙方面的知识和实践有关的非物质文化遗产，特别适合以与学生产生文化共鸣的方式教授可持续发展原则。师范教育工作者正在实施变革项目，将传统或土著知识纳入教师培训。

可持续发展教育地区高级培训方案（2018-2022年）是由瑞典资助的一个教科文组织项目。

可持续发展教育地区高级培训方案（2018-2022年）是由瑞典资助的一个教科文组织项目。

## 母语与多语教育

《公约》承认语言是非物质文化遗产的载体。通过语言，实践非物质文化遗产的知识和技能代代相传。因此，母语和多语教育在支持非物质文化遗产的传承方面发挥着重要作用。



在萨尔瓦多，由于说Náhuat语的人数量少且年岁大，口述传统的延续受到严重威胁。一个项目让学生和教师参与以社区为基础的地方叙事的清查，鼓励讲Náhuat语的年轻一代与年长一代开展对话。

**Titajakezakan，跨越时空的讲述：口述传统与信息和技术的使用（2017-2018年）**是一个由非物质文化遗产基金资助的国际援助项目。



## 更多信息 需要帮助?

关于如何在正规和非正规教育中保护活态遗产的更多信息，请联系 [ICH-capacity@unesco.org](mailto:ICH-capacity@unesco.org)。  
<https://ich.unesco.org/en/education-01017>



联合国教育、科学及文化组织 2019 年  
出版, 7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07  
SP, France

© UNESCO 2019



本出版物中标有星号 (\*) 的图像不属于 CC-BY-SA  
许可, 未经复制权所有者的明确许可, 不得以任  
何方式复制。



联合国教育、  
科学及文化组织



非物质文化遗产